Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 90 (1963)
Heft: 11-12

Artikel: Le mèrâcle
Autor: Durgnat-Junod, Clara
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-233421

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le mèrâcle

Tui l'anmâvè Monchuë le Conchèllië dij Etat que chavâi férè dè tan biau discoo. Me, voila, l'allâvè mourî. Le poure l'avâi dja rèchu l'extrême onc-chön è einbrachâ la crochefi.

Cha fèna l'a-tu avoui dère pè cha conbrâda que y'avâi on « appareil électrique miraculeux » que vouarîvè tui hlleu que chin charvîvon. Ie l'a deinche aprovô et botô « les fiches de l'appareil » èpoué onco mollhia « les électrodes » dein l'évoue frèdè dèvan que li botô è pia doeu mouran.

Can l'a-tu fournei ie l'a ateindu le mèrâcle ein fajein chi preyïrè. Lui, ie l'a onco beudja d'a catson, fé on chegno dè crouè èpoué l'a clou lij ouè po l'étarnité.

Can la conbrâda l'è vènoua po ballië l'èvoue bènite, la Conchèlliërè li a de :

— Adon, « l'appareil » l'ère pa bon que m'n'omo l'è moo ?

— Me, vè-to pa, répon l'âtra que t'n'omo l'è moo vouari ?

Clara Durgnat-Junod.

Li gordzè doeu Trièdzo

Dèvan 1870 y'avaî qu'on croué tsemin què veniève di la Plan-na doeu Rhoeune tanqu'oeu Trétien, décheindaî dein li gordzè doeu Trièdzo, pachâvè le pon Romain époué grappîvè tanqu'oeu veladzo. Lè adon Emile Javelle, on Monchu' que l'anmâvè li montagnè è que fajaî dè leivre èpoué lord Byron qu'avaî fé la conta doeu preijonè doeu tsâté dè Chillon, « Bonivard », l'on trovô chi gordzè, di davau, tan charvadzè è ballè que l'ein chon-tu ébahi.

L'on yu li grouchè pechottè què l'ècoumâvon avouè l'arc en chiel oeu cholei. L'on -tu mouola grô dè pa povaî poyï dein li ché di gordzè è lè adon què leuj è vènu la vala dè dèchidâ li payïjan à bâtî dè tsemin è dè pon dein li ché po povaî allâ vië è poiy' dein li gordzè. Lè di adon què totè li dzein que l'anmon ché que l'è biô vènion vejatâ hlè ballè gordzè.

Lord Byron l'a écri chu le leivre d'oo : « It is not noon the sunbow's rays still arch. The torrent with the many hues of heaven ». (Il n'est pas midi, un arc-en-ciel est devant nous : c'est le torrent avec toutes ses couleurs célestes...)

Mouola-grô : regret.

Clara Durgnat-Junod.